

**PRODEJNÍ SORTIMENT:**

Měříce napětí a proudu

Měříce elektrických obvodů a

součásti

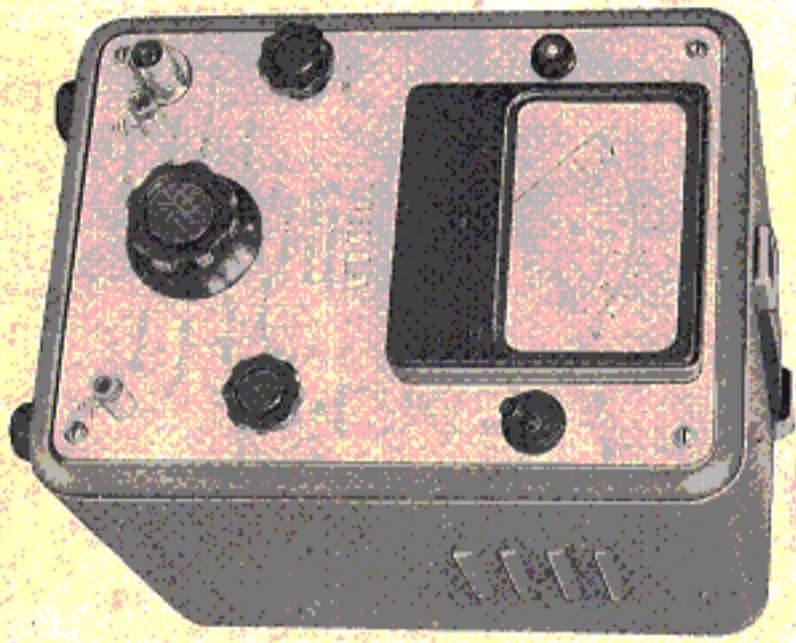
Měříče kmitočtů a počítače

Oscilografy

Měříče fyzikálních veličin

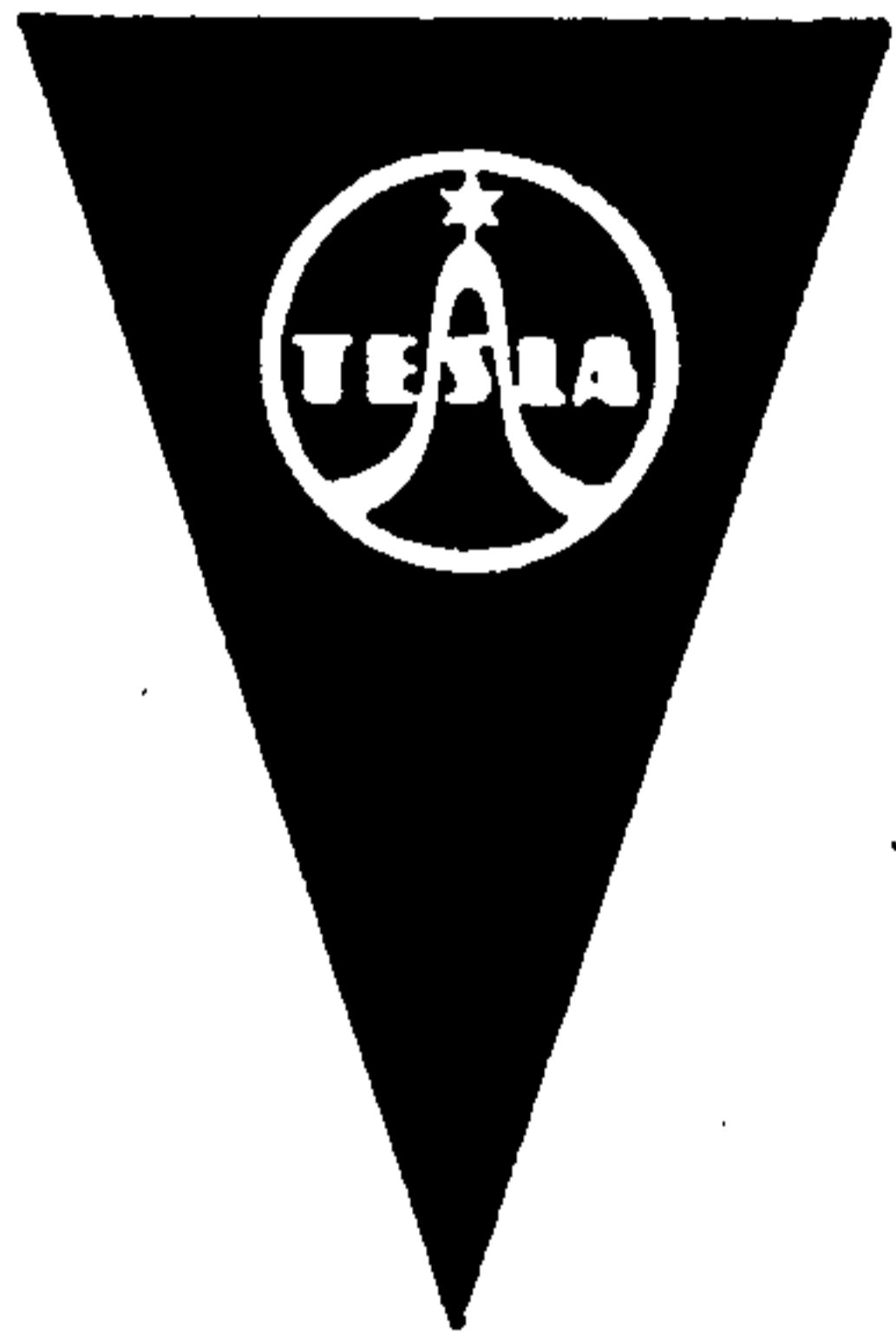
Generátory

Napájecí zdroje



**NAVOD K OBSLUZE**

**NF MILIVOLTMETR TESLA BM 310**  
**НЧ МИЛЛИВОЛЬТМЕТР ТЕСЛА ВМ 310**

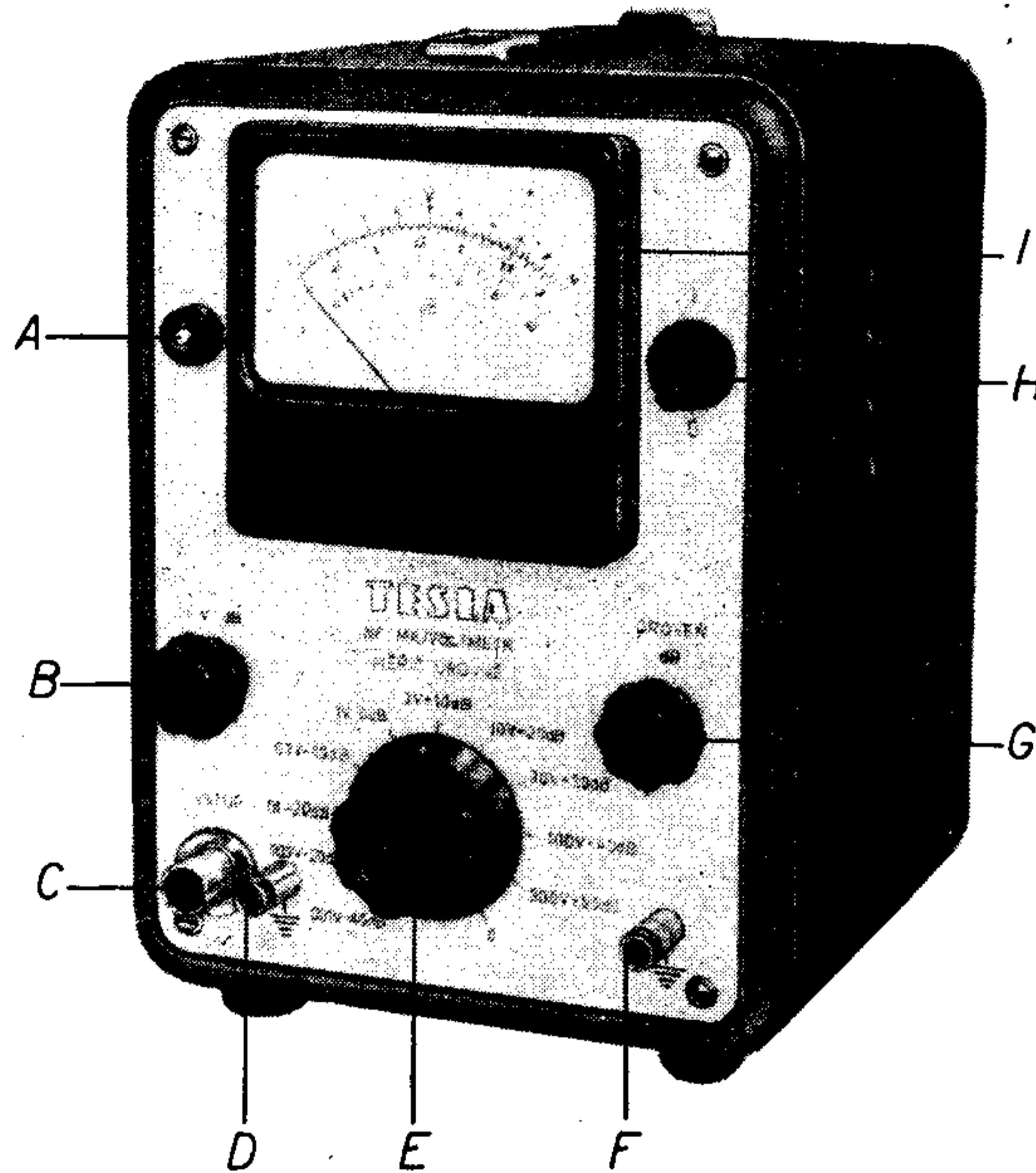


NAVOD K OBSLUZE

## NF MILIVOLTMETR TESLA VM 310

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

## НЧ МИЛЛИВОЛЬТМЕТР TESLA VM 310



Obr. 1

Рис. 1

- A – indikační žárovka
- B – funkční přepínač
- C – vstupní konektor
- D, F – zemnicí svorky
- E – přepínač rozsahů
- G – nastavení úrovně
- H – síťový vypínač
- I – měřidlo

- A – контрольная лампочка
- B – переключатель рода работ
- C – входная колодка
- D, F – зажимы заземления
- E – переключение диапазонов
- G – установка уровня
- H – тумблер сети
- I – измерительный прибор

## POUŽITÍ

Nízkofrekvenční milivoltmetr Tesla BM 310 je určen k měření střídavého napětí o kmitočtu 20 Hz až 30 kHz v rozsahu 1 mV až 300 V a pro měření úrovně nízkofrekvenčního napětí vyjádřené v dB při zvolitelné nulové úrovni.

Přístroj je upraven pro rychlé měření kmitočtových charakteristik zesilovačů, mikrofonů, gramofonových přenosek, reproduktorů a jiných nf zařízení. Pro tento účel je v přístroji vestavěn prvek umožňující nastavení nulové úrovně, která je výchozím bodem při měření kmitočtových charakteristik, které vyjadřujeme přímo v dB. Tím odpadá pracné přepočítávání úrovně v dB z naměřených hodnot napětí.

Další předností měřiče úrovně je, že jím můžeme provádět měření na zatěžovacím odporu měřeného zesilovače, jehož hodnota se může pohybovat v širokých mezích od jednotek  $\Omega$  do desítek  $k\Omega$  (musí být ale nižší než 100  $k\Omega$ , což je hodnota vstupního odporu milivoltmetru, použitého ve funkci měřiče úrovně).

## TECHNICKÝ POPIS

Nf milivoltmetr Tesla BM 310 je v podstatě třístupňový zesilovač, na jehož výstup je připojen střídavý voltmetr, sestavený z kuproxového usměrňovače a mikroampérmetru. Použi-

## ПРИМЕНЕНИЕ

Низкочастотный милливольтметр TESLA BM 310 предназначен для измерения напряжения переменного тока в диапазоне частот 20 гц—30 кгц в пределах от 1 мв до 300 в и для измерения уровня напряжения НЧ, выраженного в дб, при возможности установки нулевого уровня. Прибор приспособлен для быстрого измерения частотных характеристик усилителей, микрофонов, граммофонных адаптеров, громкоговорителей и других устройств НЧ. Для данных измерений в приборе предусмотрен элемент, дающий возможность установки нулевого уровня, который является исходной точкой при измерении частотных характеристик, выраженных непосредственно в дб. Благодаря этому, не нужен трудоемкий пересчет уровня, выраженного в дб, по данным измерения напряжения.

Следующим достоинством измерителя уровня является возможность измерения на нагрузочном сопротивлении измеряемого усилителя, значение которого может находиться в широких пределах от нескольких ом до десяток ком (однако, оно должно быть меньше 100 ком, так как это уже есть значение входного сопротивления вольтметра, используемого в качестве измерителя уровня).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

НЧ милливольтметр BM 310 — это, по существу, трехкаскадный усилитель, к выходу которого подключен вольтметр переменного тока, состоящий из купроксного выпря-

jeme-li přístroj BM 310 ve funkci měřiče úrovně, přivádíme měřené napětí na vstup třístupňového zesilovače přes dvoupolový přepínač funkce B, potenciometr G sloužící k nastavení nulové úrovně, oddělovací kondenzátor C<sub>odd.</sub> a kmitočtově nezávislý odporový dělič E.

Při použití přístroje ve funkci milivoltmetru je měřené napětí vedeno přes přepínač B, oddělovací kondenzátor C<sub>odd.</sub> a kapacitně kompenzovaný, kmitočtově nezávislý dělič na vstup třístupňového zesilovače. Všechny tři stupně pracují jako odporově vázané zesilovače. Mezi prvním a druhým stupněm je regulátor zesílení k nastavení citlivosti přístroje. Pro získání vyšší stability a vyrovnaní kmitočtové charakteristiky jsou zavedeny zpětné vazby na neblokovaných katodových odporech, mezi katodami prvního a třetího stupně a mezi anodou třetího a katodou druhého stupně zesilovače. Poslední stupeň napájí měřicí přístroj s Groetzovým usměřovačem. Anodové i žhavicí napětí je stabilizováno magnetickým stabilizátorem v rozsahu kolísání sítě  $\pm 10\%$ .

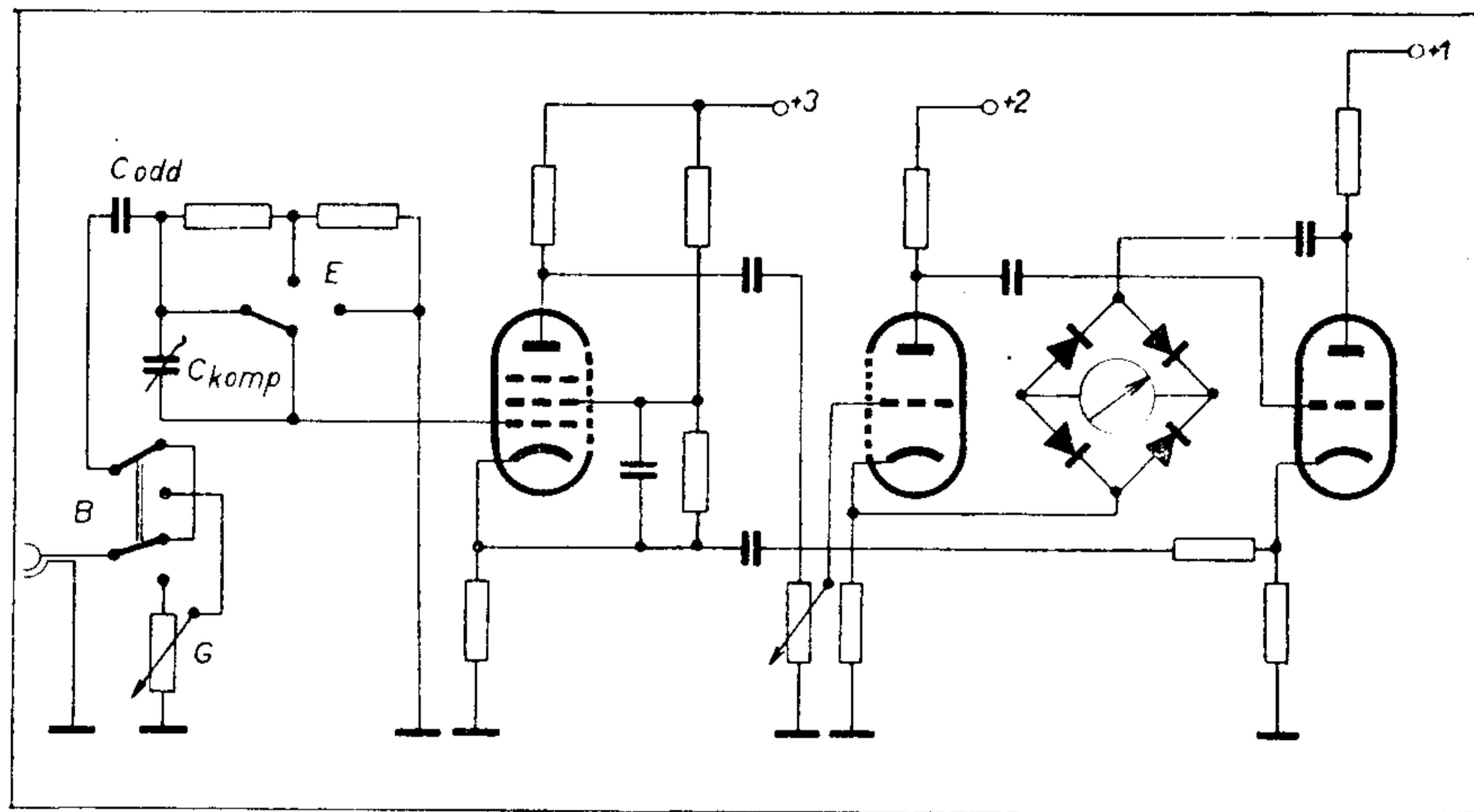
mitela a mikroampermetra. Если прибор BM 310 используется в качестве измерителя уровня, то измеряемое напряжение подается на вход трехкаскадного усилителя через двухконтактный переключатель рода работ B, потенциометр G, предназначенный для установки нулевого уровня, делительный конденсатор C<sub>odd.</sub> и частотонезависимый омический делитель E.

При использовании прибора в качестве милливольтметра измеряемое напряжение подается через переключатель B, делительный конденсатор C<sub>odd.</sub> и корректированный частотонезависимый делитель на вход трехкаскадного усилителя. Все три каскада работают в качестве реостатных усилителей. Между первым и вторым каскадами имеется регулятор коэффициента усиления, предназначенный для установки чувствительности прибора. Для обеспечения большей стабильности и для компенсации частотной характеристики введены обратные связи на незаблокированных катодных сопротивлениях между катодами первого и третьего каскада, также между анодом третьего и катодом второго каскада усилителя. Последний каскад питает измерительный прибор с выпрямителем Греца.

Анодное напряжение и напряжение накала стабилизированы магнитным стабилизатором в пределах колебания напряжения сети на  $\pm 10\%$ .

## FUNKČNÍ ZAPOJENÍ

## ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА



Obr. 2 – Рис. 2

## PŘIPOJENÍ A PŘEPÍNÁNÍ SÍTĚ

Před připojením přístroje na síť se přesvědčíme, zda je připojen na správné napětí. Přístroj lze přepnout na 120 V nebo 220 V střídavých o kmitočtu 50 Hz. Je-li nutné přístroj přepnout, uvolníme zajišťovací pásek a povytáhneme ko-

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ И ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

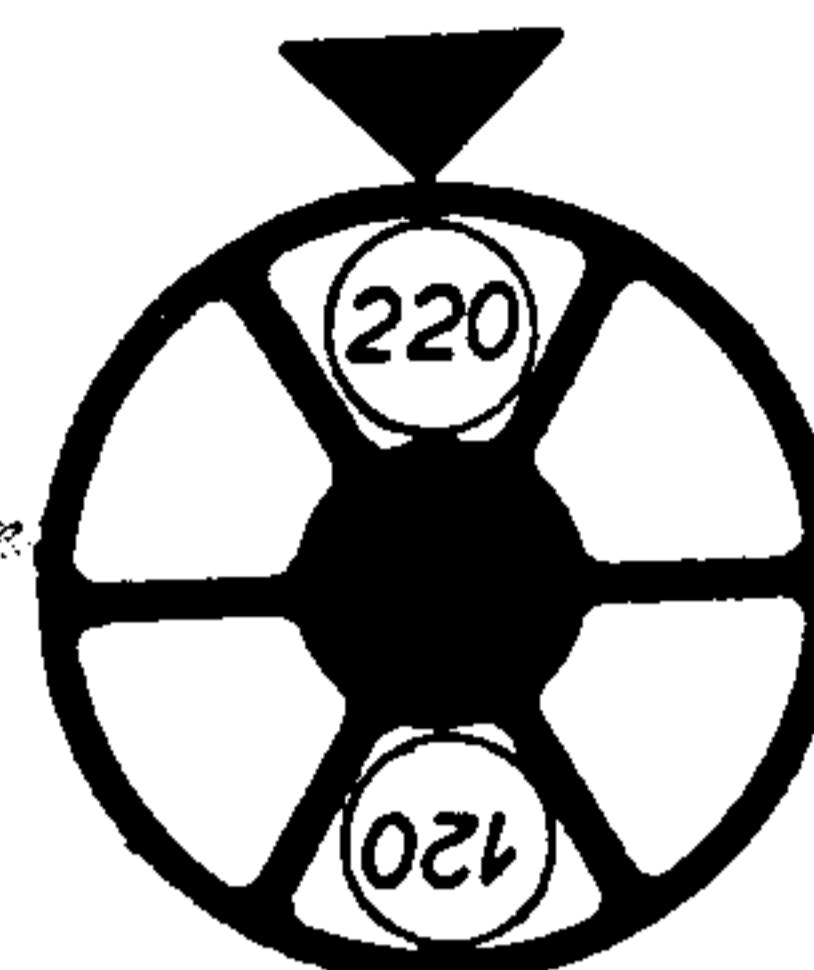
Перед подключением прибора к сети необходимо убедиться в том, что прибор включен на правильное напряжение. Прибор может быть переключен на 120 в или 220 в переменного напряжения частотой 50 гц. Если необходимо пе-

touč síťového přepojovače umístěného na zadní stěně přístroje. — Kotouč natočíme tak, aby číslo odpovídající napětí sítě bylo nahoře proti trojúhelníkové značce. Kotouč přepojovače dobře zasuneme a zajišťovací pásek opět připevníme. Z továrny je přístroj zapojen na 220 V. Síť připojíme šňůrou do síťové zástrčky na zadní stěně přístroje. Vedle zástrčky je umístěn volič napětí a síťová pojistka 0,2 A, kterou při přepnutí na 120 V vyměníme za 0,4 A.

Síť zapínáme, resp. vypínáme páčkovým vypínačem H (obr. 1). V poloze „0“ je přístroj vypnut, v poloze „I“ zapnut, přičemž se rozsvítí signální žárovka.

**Přístroj je proveden v bezpečnostní třídě I**

**Прибор выполнен согласно классу безопасности I**



Obr. 3 – Рис. 3

rekлючить прибор, то следует ослабить фиксирующую полоску, выдвинуть диск переключателя сети, расположенного на задней стенке прибора, и повернуть его таким образом, чтобы число, показывающее напряжение сети, находилось в верхней части против треугольной метки. После этого следует задвинуть диск переключателя и прикрепить фиксирующую полоску. На заводе-изготовителе приборы включены на 220 в. Напряжение сети подается с помощью шнура, который вставляется в сетевую колодку на задней стене прибора. —

Рядом с колодкой расположен переключатель напряжения и сетевой предохранитель 0,2 а, который при переключении на 120 в должен быть заменен предохранителем 0,4 а.

Включение или выключение сети осуществляется тумблером H (рис. 1). В положении тумблера «0» прибор выключен, в положении «I» прибор включен, причем горит контрольная лампочка.

## POSTUP PŘI MĚŘENÍ

### Použití přístroje ve funkci nf milivolttmetru

Po zapnutí přístroje síťovým vypínačem H počkáme asi 20 minut, než se ustálí vnitřní teploty v přístroji. Teprve po ustálení vnitřních teplot platí udávaná přesnost měření. Chod síťové části indikuje signální žárovka A. Přístroj uzemňujeme na svorku F na předním panelu. Přepínač funkce

## СПОСОБ ИЗМЕРЕНИЯ

### Использование прибора в качестве НЧ милливольтметра

После включения прибора тумблером H следует прогреть прибор приблизительно в течение 20 минут. Только после установления внутренней температуры прибора может быть гарантирована точность измерений. О работе сетевой части сигнализирует контрольная лампочка A. Прибор зазем-

B přepneme do polohy „V“. Přepínač rozsahů E nastavíme na 10 mV a kontrolujeme zbytkové napětí. Maximální výchyka nesmí být větší než 1 dílek.

Po přepnutí přepínače E do polohy „0“ musí být výchyka nulová. Nyní přepneme přepínač napěťových rozsahů E podle odhadované velikosti na příslušný rozsah. Měřené napětí připojíme pomocí kabelu zakončeného koaxiální zástrčkou na koaxiální zásuvku C, označenou „Vstup“. Použijeme-li vodiču zakončených banánky, vodič spojený s kostrou měřeného objektu připojíme na zdířku označenou D a druhý vodič na vnitřní zdířku konektoru C označeného „Vstup“.

ляется под зажим F на передней панели. Переключатель рода работ В переключить в положение «в». Переключатель диапазонов Е поставить в положение 10 мв. Проверить остаточное напряжение. Отклонение стрелки должно быть не более 1 деление. После переключения переключателя Е в положение «0» отклонение должно быть нулевым. После этого можно переключить переключатель диапазонов Е в положение, соответствующее предполагаемой величине напряжения.

Измеряемое напряжение подается с помощью кабеля с фишкой, включаемого в коаксиальное гнездо С, обозначенное «Вход». При использовании проводов с банановыми штепселями провод, соединенный с корпусом измеряемого объекта, следует подключить к зажиму D и второй провод — к внутреннему зажиму колодки С, обозначенной «Вход».

### Použití přístroje ve funkci měřiče úrovně

Na vstup přístroje BM 310 přivedeme střídavé napětí o referenčním kmitočtu z výstupního obvodu vyšetřovaného zařízení, jehož kmitočtovou charakteristiku měříme.

Referenční kmitočet (obvykle 1 kHz) nastavíme na nf generátoru, který připojíme na vstup měřeného zařízení. Přepínač funkce B přepneme do polohy „dB“ a přepínač rozsahů E přepneme na hodnotu odpovídající velikosti přiváděného napětí.

Knoflíkem G nastavíme výchyku ručky na hodnotu 0 dB. Tímto postupem máme přístroj BM 310 připraven k měření

### Использование прибора в качестве измерителя уровня

На вход прибора BM 310 подается переменное напряжение частоты сравнения с выхода исследуемого устройства, у которого снимается частотная характеристика. Частота сравнения (как правило, 1 кГц) устанавливается на НЧ генераторе, который подключается на вход измеряемого устройства. Переключатель рода работ В переключить в положение «дб» и переключатель диапазонов Е переключить в положение, соответствующее величине подводимого напряжения.

С помощью ручки G установить отклонение стрелки 0 дБ. После этого прибор BM 310 подготовлен для снятия частотной характеристики, выраженной в дБ, нулевая точка

kmitočtové charakteristiky vyjádřené v dB, jejíž nulový bod jsme nastavili popsanými úkony pro referenční kmitočet.

Nyní na nf generátoru nastavujeme napětí o různém kmitočtu, pro něž odečítáme přímo odchylku v dB od zvolené nulové úrovně. Velikost nastavovaného napětí na nf generátoru udržujeme konstantní po dobu celého měření, což kontrolujeme buď vestavěným měřidlem v nf generátoru, nebo připojeným nf milivoltmetrem. V případě, že je pro následující bod měřené kmitočtové charakteristiky změna údaje větší než + 10 dB nebo - 10 dB, přepneme v příslušném smyslu přepínač rozsahů E a pak k udávané hodnotě připočítáváme + 10 dB nebo - 10 dB za přepnutý rozsah.

которой установлена, согласно сказанному выше, на частоте сравнения.

Затем устанавливается на НЧ генераторе напряжение различных частот, для которых непосредственно отсчитывается отклонение в дБ от установленного нулевого уровня. Величину выходного напряжения генератора следует поддерживать постоянной в течение всего процесса измерений. Его уровень можно контролировать или с помощью измерителя НЧ генератора или отдельным НЧ милливольтметром. В случае, если какая-нибудь точка частотной характеристики отличается по уровню более чем на + 10 или - 10 дБ, то переключатель диапазонов Е следует переключить в соответствующее положение и к отсчитанному значению прибавить + 10 дБ или - 10 дБ.

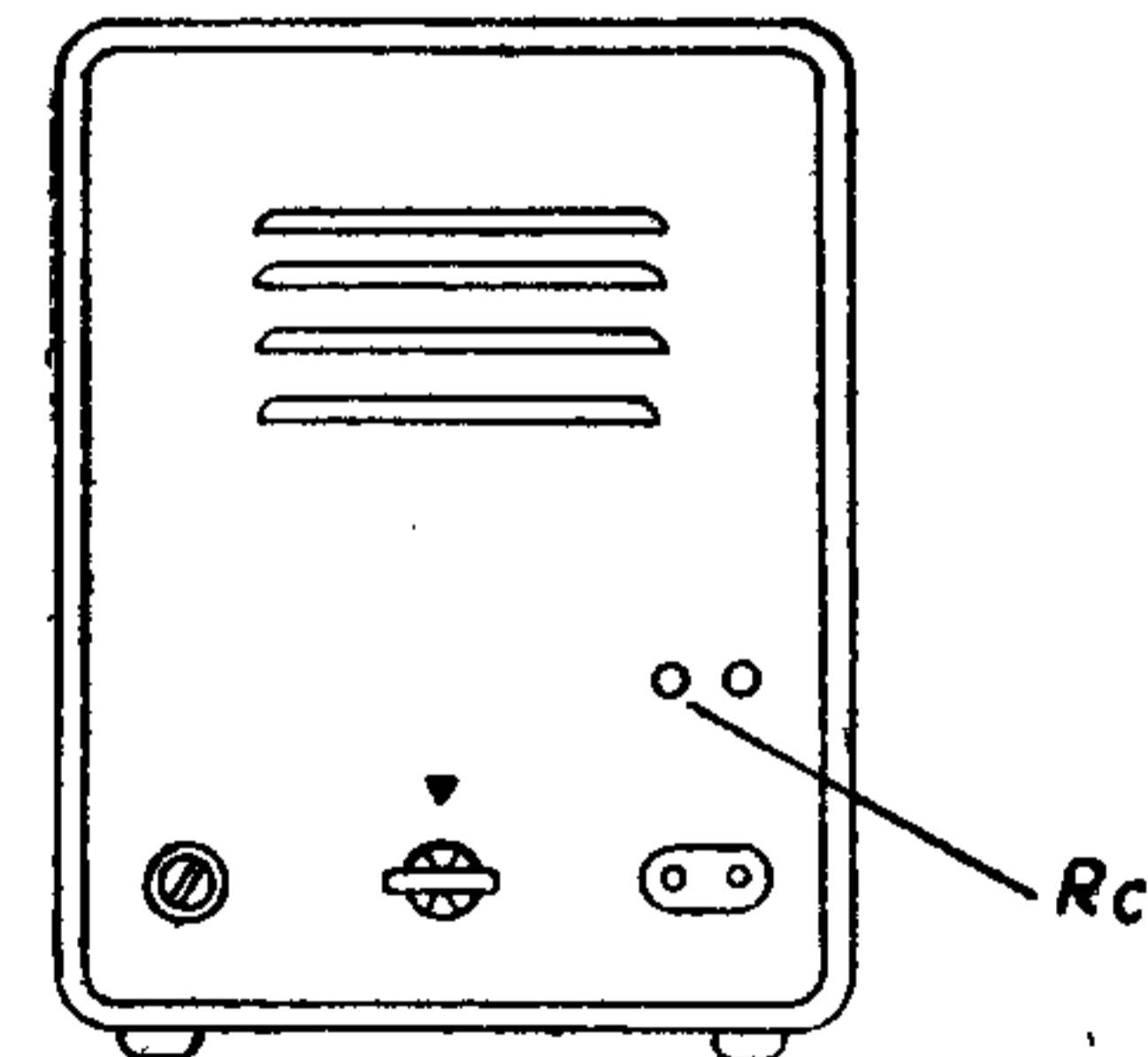
## KONTROLA CEJCHOVÁNÍ PŘISTROJE

Přístroj je cejchován ve výrobním závodě podle velmi přesných laboratorních přístrojů. Dlouhodobé stálosti údaje přístroje se dosahuje zavedenou negativní zpětnou vazbou a stabilizací napájecích napětí. Přesto v plném rozsahu není možné vyloučit vliv stárnutí elektronek. Doporučujeme proto čas od času zkontolovat údaj milivoltmetru pomocí laboratorního přístroje. K cejchování se použije zdroj sinusového napětí. Pře-

## КОНТРОЛЬ ГРАДУИРОВКИ ПРИБОРА

Прибор проградуирован на заводе-изготовителе с помощью очень точных лабораторных приборов.

Длительная стабильность данных прибора достигается путем введения отрицательной обратной связи и стабилизации питающих напряжений. Но все-таки, нельзя исключить влияние старения электронных ламп в целом диапазоне. Рекомендуется время от времени проверять показания милливольтметра с помощью лабораторного прибора. Для градуировки следует ис-



Obr. 4 – Рис. 4 .

cejchování se provádí dostavením potenciometru  $R_c$ , přístupného otvorem v zadní stěně přístroje (obr. 4).

пользовать источник синусоидального напряжения. Корректировка осуществляется с помощью потенциометра  $R_c$ , доступного через отверстие в задней стенке прибора (рис. 4).

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Kmitočtový rozsah: 20 Hz až 30 kHz

Rozsahy přístroje: 0,01 – 0,03 – 0,1 – 0,3 – 1 – 3 – 10 – 30 – 100 – 300 V st. pro plnou výhylku měřidla.

Přesnost: chyba údaje  $\pm 2\%$   
chyba děliče  $\pm 1\%$   
kmitočtová chyba  $\pm 1\%$  (30 Hz – 10 kHz),  $\pm 2\%$  (20 Hz – 30 kHz)  
Při zapnutí plynulého děliče pro měření dB kmitočtová chyba  $\pm 5\%$ .  
Přídavná kmitočtová chyba max. 3 % poklesu na 30 kHz v dolní polovině stupnice.  
Přesnost je udána v procentech plné výhylky při měření napětí sinusového průběhu.

Vstupní odpor:  $1,5 \text{ M}\Omega$  při zapnutí plynulého děliče pro měření v dB –  $100 \text{ k}\Omega$ .

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Частотный

диапазон: 20 гц – 30 кгц

Пределы измерения прибора: 0,01 – 0,03 – 0,1 – 0,3 – 1 – 3 – 10 – 30 – 100 – 300 в переменного тока для полного отклонения стрелки прибора.

точность показаний  $\pm 2\%$

погрешность делителя  $\pm 1\%$

погрешность по частоте:

$\pm 1\%$  (30 гц – 10 кгц)

$\pm 2\%$  (20 гц – 30 кгц)

При включении плавного делителя для измерения дБ погрешность по частоте  $\pm 5\%$ .

Дополнительная погрешность по частоте не более 3 % завала на частоте 30 кгц в нижней половине шкалы.

Точность выражена в процентах от полного отклонения при измерении напряжения синусоидальной формы.

Входное сопротивление: 1,5 Мом при включении плавного делителя для измерения в дБ – 100 ком

Vstupní kapacita: menší než 30 pF.  
 Osazení elektronkami: 1×6F32, 1×ECC83, 1×6Z31 (EZ80), 2×3NN41  
 Napájení: ze střídavé sítě 220 V nebo 120 V ± 10 %, 50 Hz.  
 Příkon: 25 VA.  
 Jištění: tavnou pojistkou v síťovém obvodu 0,2 A při 220 V a 0,4 A při 120 V.  
 Rozměry: 205×230×270 mm.  
 Váha: asi 7 kg.

Входная емкость: менее 30 пФ  
 Электронные лампы: 1×6F32, 1×ECC83, 1×6Z31 (EZ80), 2×3NN41  
 Питание: от сети 220 в или 120 в ± 10 %, 50 гц  
 Потребляемая мощность: 25 ва  
 Защита: плавким предохранителем в сетевой цепи 0,2 а для 220 в и 0,4 а для 120 в  
 Размеры: 205×230×270 мм  
 Вес: около 7 кг

## PŘÍKLADY MĚŘENÍ

### Měření kmitočtové charakteristiky a zesílení nf zesilovače

- Přístroje: 1. měřený nf zesilovač
- 2. nf generátor Tesla BM 344
- 3. nf milivoltmetr Tesla BM 310

Zapojení přístrojů provedeme podle obr. 5. Přístroj BM 310 zapojený ve funkci milivoltmetru (přepínač B v poloze „V“) připojíme na zatěžovací odpor  $R_z$  měřeného zesilovače (případně přijímače, nebo jiného nf zařízení, jehož kmitočtovou charakteristiku vyšetřujeme).

Na nf generátoru BM 344 nastavíme referenční kmitočet (obvykle 1 kHz) a na měřeném nf zesilovači nastavíme po-

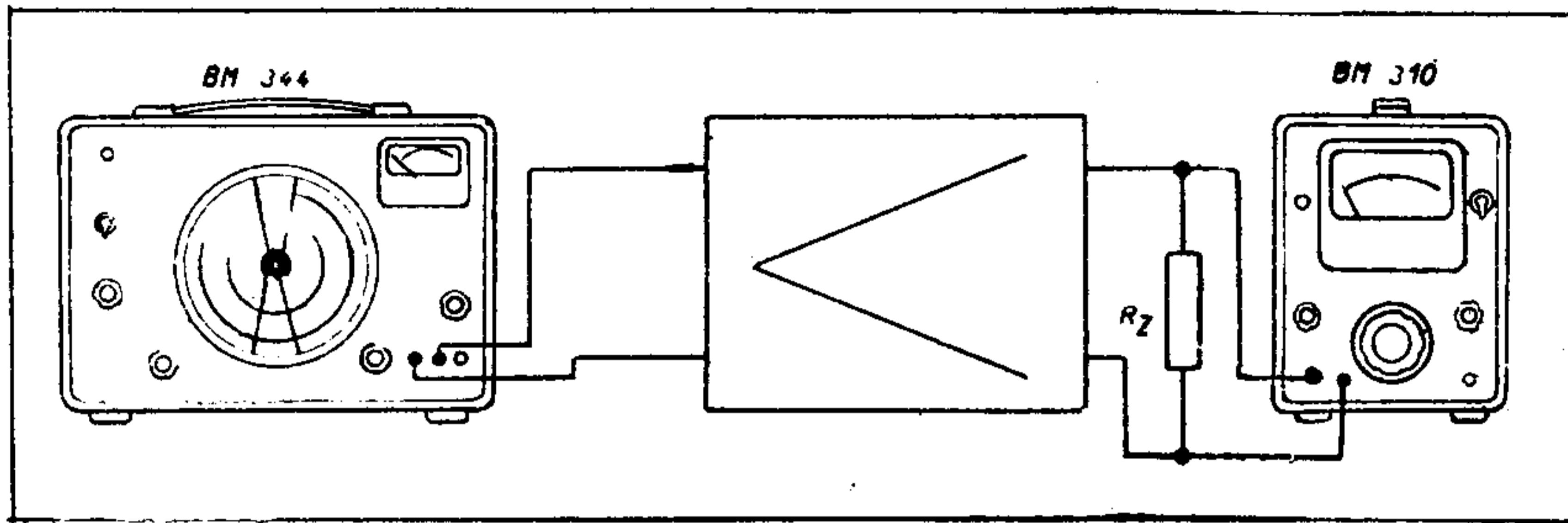
## ПРИМЕРЫ ИЗМЕРЕНИЙ

### Измерение частотной характеристики и коэффициента усиления НЧ усилителя

- Приборы: 1) измеряемый НЧ усилитель
- 2) НЧ генератор TESLA BM 344
- 3) НЧ милливольтметр TESLA BM 310

Схема включения приборов дана на рис. 5. Прибор BM 310 работает в качестве милливольтметра (переключатель B в положении «в») и подключается к нагрузочному сопротивлению  $R_z$  измеряемого усилителя (приемника или другого устройства НЧ, частотная характеристика которого должна быть снята).

С помощью НЧ генератора BM 344 установить частоту сравнения (как правило, 1 кГц) и на выходе измеряемого



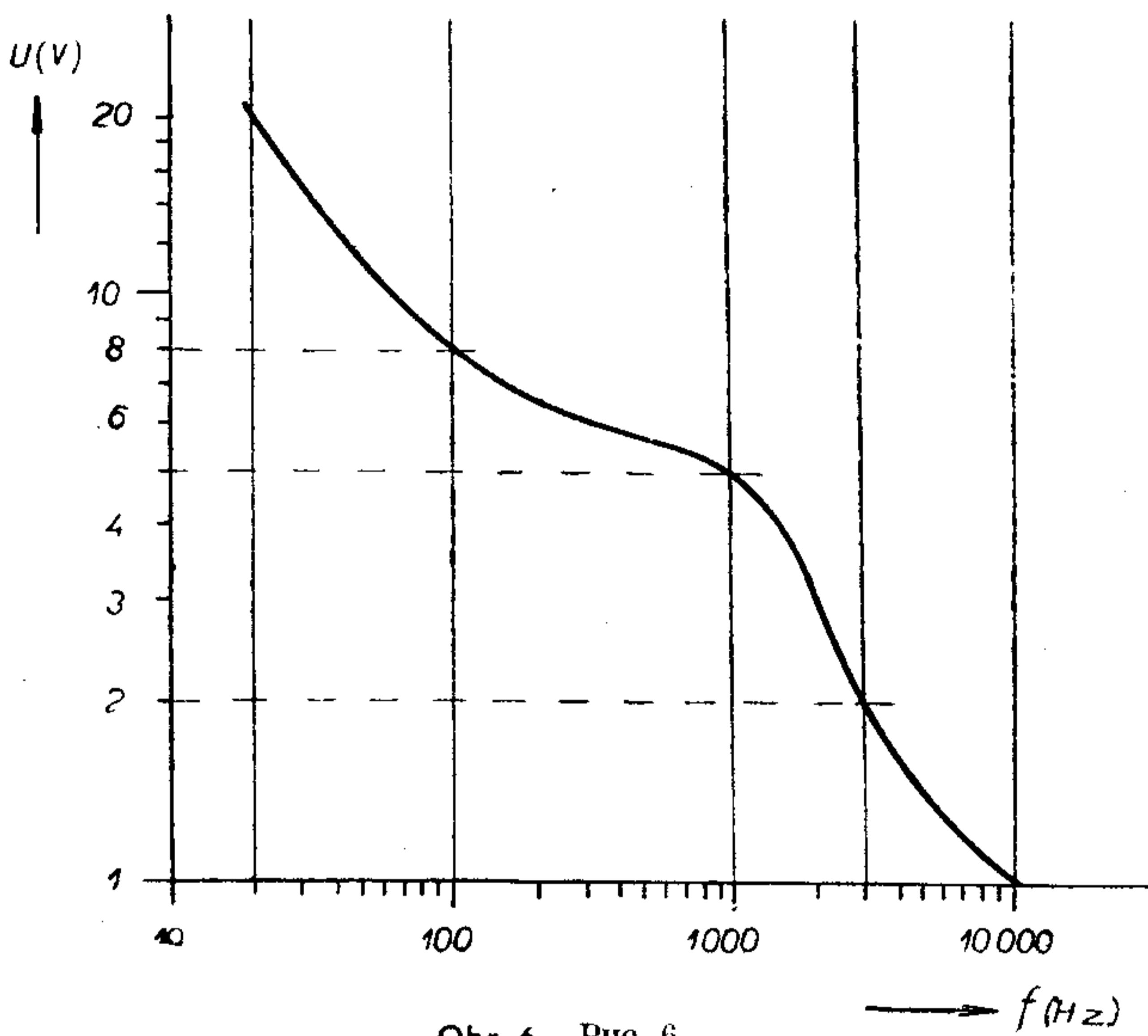
Obr. 5 – Рис. 5

žadovaný výkon (např.  $N = 5 \text{ W}$ ) dodávaný do zátěže  $R_z$ . Při výstupním výkonu  $N = 5 \text{ W}$  a velikosti zatěžovacího odporu  $R_z = 5 \Omega$  naměříme přístrojem BM 310 na odporu  $R_z$  napětí 5 V (měřeno na rozsahu 10 V + 20 dB, který byl nastaven přepínačem E).

Chceme-li proměnit kmitočtovou charakteristiku vyšetřovaného zesilovače v celém kmitočtovém rozsahu, měníme kmitočet nf generátoru BM 344 při udržování jeho konstantního výstupního napětí a odečítáme velikost napětí na zatěžovacím odporu  $R_z$  měřeného přístrojem BM 310. Naměřené hodnoty zapíšeme do tabulky a sestrojíme průběh kmitočtové charakteristiky, která je nakreslena na obr. 6.

НЧ усилителя установить требуемую мощность (например,  $N = 5 \text{ вт}$ ), потребляемую нагрузкой  $R_z$ . При выходной мощности  $N = 5 \text{ вт}$  и величине сопротивления  $R_z = 5 \text{ ом}$  напряжение на сопротивлении  $R_z$ , измеренное прибором BM 310, составляет 5 в (измерено в положении 10 в + 20 дБ переключателя E).

Если требуется снять частотную характеристику исследуемого усилителя во всем частотном диапазоне, то следует менять частоту НЧ генератора BM 344, поддерживая при этом постоянное выходное напряжение. Величина напряжения на сопротивлении  $R_z$  измеряется с помощью прибора BM 310. Полученные значения сводятся в таблицу и строится график частотной характеристики, согласно рис. 6.



Obr. 6 – Рис. 6

Průběh kmitočtové charakteristiky nf zesilovače:

$$U = F(f)$$

Chceme-li vyjádřit uvažovanou kmitočtovou charakteristiku zesilovače přímo v dB (abychom se vyhnuli pracnému výpočtu úrovně vyjádřené v dB z naměřeného napětí při různém kmitočtu, vztaženého k napětí při referenčním kmitočtu),

Частотная характеристика НЧ усилителя:

$$(V; Hz)$$

$$U = F(f)$$

$$(v; гц)$$

Если необходимо выразить данную частотную характеристику усилителя непосредственно в дБ, то (чтобы избежать трудоемкого расчета уровня, выраженного в дБ, по данным измеренного напряжения при различных частотах относи-

přepneme přepínač B do polohy „dB“ a nastavíme výchylku ručky měřidla knoflíkem G do polohy 0 dB (na dB stupnici). Tímto způsobem máme nastavenou nulovou úroveň vyjádřenou v dB při referenčním kmitočtu (1 kHz).

Nyní měníme kmitočet nf generátoru obdobně jako při měření kmitočtové charakteristiky vyjádřené ve voltech. Na dB stupnici přístroje BM 310 odečítáme změnu výstupního napětí přímo v dB.

U hodnoty  $f = 20$  Hz, kdy nám ručka měřidla ukazuje vpravo mimo rozsah stupnice, přepneme přepínačem E rozsah přístroje z polohy 10 V + 20 dB na vyšší rozsah do polohy 30 V + 30 dB, čímž výchylka ručky poklesne asi na 2 dB. K udané hodnotě + 2 dB musíme nyní připočítat + 10 dB za přepnutý rozsah, takže pro  $f = 20$  Hz je naměřená hodnota  $2 \text{ dB} + 10 \text{ dB} = 12 \text{ dB}$ .

Obdobně poklesne-li nám při  $f = 10$  kHz výchylka ručky měřidla vlevo mimo rozsah čtení, musíme přepnout přepínač E z polohy 10 V + 20 dB na nižší rozsah do polohy 3 V + 10 dB, čímž výchylka ručky opět vzroste asi na 4 dB. K získané hodnotě musíme připočítat - 10 dB za přepnutý rozsah, takže výsledná hodnota napětí udaná v dB bude:  $-4 \text{ dB} + -10 \text{ dB} = -14 \text{ dB}$ .

Naměřené výsledky vyneseme opět do grafu.

$f$	Hz	20	100	1000	4000	10.000
U	dB	12	4	0	-8	-14

teljeno urovny napryjenia na chastote srovnania) sleduet prevesti pereklyuchatel B v polozhenie «dB» i s pomoshchyu ruchki G ustavovit otklonenie strelki pribyra 0 dB (po shkale dB). Takim obrazom, ustavlen nulevoy urovny, vyражennyi v dB na chastote srovnania (1 kgc).

Zatem sleduet menять chastotu HCh generatora analogichno snatiu chastotnoj charakteristiki, vyражennoj v voltyax. Po shkale dB pribyra BM 310 otchityvaются izmeneniya vychodnogo napryjenia neposredstvenno v dB.

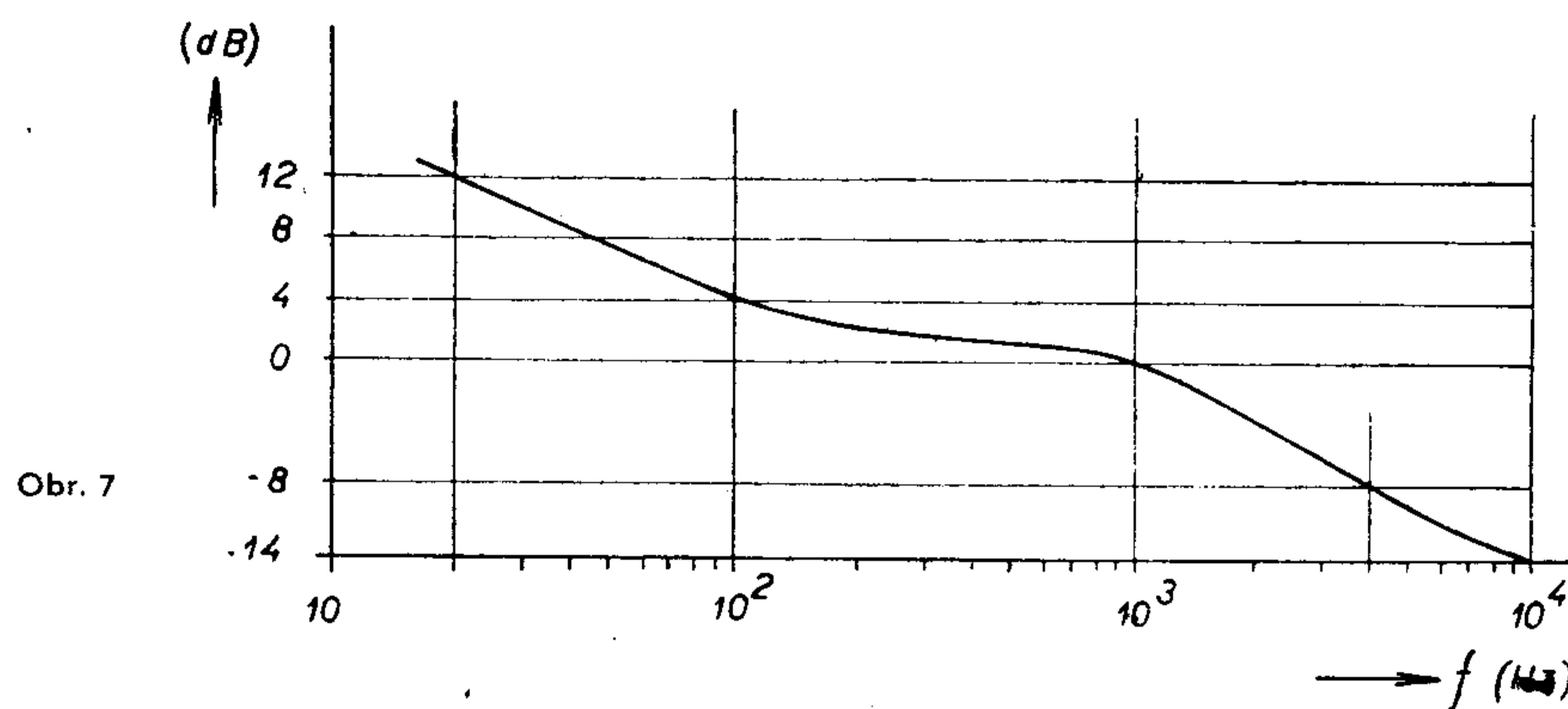
Na chastote 20 gcz, kogda strelka pribyra vychodit napravo za predely shkaly, pereklyuchatel E sleduet prevesti iz polozheniya 10 v + 20 dB v polozhenie 30 v + 30 dB, posle chogo otklonenie strelki umenyshitsya do 2 dB.

K otchitanному значению + 2 dB теперь следует прибавить + 10 dB, вследствие переключения диапазона. Таким образом, измеренное значение для частоты 20 gcz составляет  $10 \text{ dB} + 2 \text{ dB} = 12 \text{ dB}$ .

Analogichno, esli na chastote 10 kgc uchodit strelka vlevo, za predely oblasti otcheta, то pereklyuchatel sleduet prevesti iz polozheniya 10 v + 20 dB v bolle nizkoe polozhenie 3 v + 10 dB, prichem otklonenie strelki uvelichitsya priblizitelno do 4 dB. K izmerенному значению neobxodimo priбавить - 10 dB i, следовательно, rezul'tiruyushce значение napryjenia, vyраженное v dB, буде:  $-4 \text{ dB} + -10 \text{ dB} = -14 \text{ dB}$ .

Полученные результаты выносятся также на графике.

$f$ гц	20	100	1000	4000	10.000	
U	дБ	12	4	0	-8	-14



Průběh kmitočtové charakteristiky nf zesilovače vyjádřené v dB.

$$U = F(f)$$

(dB; Hz)

Zesílení zesilovače měříme tak, že nastavíme takové napětí na generátoru, aby výstupní napětí zesilovače bylo

$$E_{\text{výst.}} = \sqrt{R_z \cdot N},$$

kde  $R_z$  je zatěžovací odpor zesilovače a  $N$  je jmenovitý výkon. Zesílení zesilovače je dán vztahem

$$A = \frac{E_{\text{výst.}}}{E_g}$$

kde  $E_g$  je výstupní napětí nf generátoru.

Частотная характеристика усилителя НЧ, выраженная в дБ.

$$U = F(f)$$

(дб; гц)

Коэффициент усиления усилителя определяется следующим образом: Напряжение генератора следует установить такое, чтобы выходное напряжение усилителя было равно

$$E_{\text{вых.}} = \sqrt{R_z \cdot N},$$

где  $R_z$  — нагрузочное сопротивление усилителя  
 $N$  — номинальная мощность

Коэффициент усиления определяется выражением

$$A = \frac{E_{\text{вых.}}}{E_g}$$

где  $E_g$  — выходное напряжение генератора НЧ.

## Měření indukčnosti

- Přístroje:
1. nf milivoltmetr Tesla BM 310
  2. RC generátor Tesla BM 344
  3. proměnný odpor  $200 \Omega$  sejchovaný (je možné použít i necejchovaného, můžeme-li zjistit hodnotu nastaveného odporu, např. ohmmetrem Omega či jiným).

Pomocí uvedených přístrojů je možné měřit s vyhovující přesností indukčnosti až do  $1 \text{ mH}$ . Obr. 8 znázorňuje schematicky princip měření. Schema předpokládá, že zemníci svorky obou přístrojů nejsou propojeny (pozor – ochranný vodič v síťové šnůře).

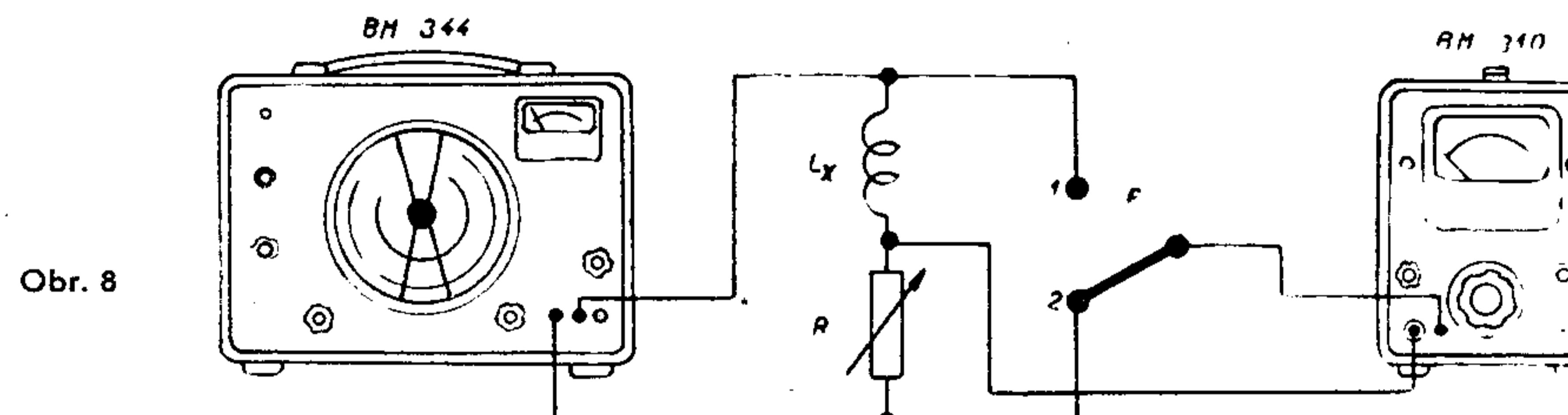
V praxi je nutné „přepnout“ provádět propojovacími vodiči.

## Измерение индуктивности

- Приборы:
- 1) НЧ милливольтметр TESLA BM 310
  - 2) RC-генератор TESLA BM 344
  - 3) Переменное сопротивление  $200 \Omega$  с градуировкой (можно использовать и неградуированное сопротивление, если его значение может быть измерено, например, с помощью омметра Омега или другого).

С помощью указанных приборов можно измерять с достаточной точностью индуктивность вплоть до значения  $1 \text{ мГн}$ . На рис. 8 дана схема измерения. На данной схеме заземляющие зажимы обоих приборов не соединены (внимание — защитный провод сетевого шнура).

На практике «переключение» осуществляется с помощью соединительного провода.



Obr. 8

Na RC generátoru nastavíme vhodný kmitočet. Přepínač P přepneme do polohy 1 a odečteme výhylku na nf milivoltmetru. Pak přepneme do polohy 2 a potenciometrem R na-

Сначала необходимо установить подходящую частоту сигнала RC-генератора. Переключатель Р перевести в положение 1 и произвести отсчет отклонения стрелки НЧ мил-

Рис. 8

stavíme stejnou výchylku. Zkontrolujeme výchylku v poloze 1 a 2. Z odečtené hodnoty odporu  $R$  vypočteme indukčnost

$$L_x = \frac{R}{\omega}$$

kde  $\omega = 2\pi f$  a  $f$  je kmitočet nastavený na RC generátoru.

### Měření kapacit

Potřebné přístroje a zapojení zůstávají stejné jako v předešlém případě. (Místo  $L_x$  je zapojen měřený kondenzátor  $C_x$ .) V uvedeném zapojení je možné zjišťovat jen hodnoty kondenzátorů od 50.000 pF výše.

Prakticky je provádění měření stejné jako v předešlém případě.

Hodnotu kondenzátoru určíme ze vzorce:

$$C_x = \frac{1}{\omega R}$$

Poznámka:

Využijeme-li při obou měřeních kmitočtu 15,9 kHz, pak se výpočet podstatně zjednoduší. Pro  $L_x$  a  $C_x$  platí tyto zjednodušené vzorce:

$$L_x = R \cdot 10^{-5}$$

$$C_x = \frac{1}{R} \cdot 10^{-5}$$

livoltmetra. Zatem převesti perekločatel v polohu 2 a potenciometrem  $R$  ustanovit také že hodnota. Proverit veličiny otoklenenia v polohách 1 a 2. Po izvestnemu hodnotu sопротивления  $R$  подсчитывается индуктивность

$$L_x = \frac{R}{\omega}$$

где  $\omega = 2\pi f$  и  $f$  — частота сигнала RC-генератора.

### Измерение емкости

Необходимые приборы и схема такие же, что и в предшествующем случае. (Вместо  $L_x$  включен измеряемый конденсатор  $C_x$ .) По данной схеме можно измерять значения емкости конденсаторов от 50.000 пФ и выше. Измерение осуществляется так же, как и в предыдущем случае.

Значение емкости конденсатора подсчитывается по формуле:

$$C_x = \frac{1}{\omega \cdot R}$$

Примечание:

Если при обоих измерениях использовать сигнал частотой 15,9 кГц, то расчет значительно упрощается. Для  $L_x$  и  $C_x$  справедливы упрощенные выражения:

$$L_x = R \cdot 10^{-5}$$

$$C_x = \frac{1}{R} \cdot 10^{-5}$$

## СПИСОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ

**Сопротивления:**

№	Сорт	Величина	Нагрузка вт	Допуск ± %	Норма ЧССР
R1	непроволочное	1,03 Мом	0,1	1	WK 681 01 1M03/D
R2	непроволочное	325 ком	0,1	1	WK 681 01 M325/D
R3	непроволочное	103 ком	0,1	1	WK 681 01 M103/D
R4	непроволочное	32,5 ком	0,1	1	WK 681 01 32к5/D
R5	непроволочное	10,3 ком	0,1	1	WK 681 01 10к3/D
R6	непроволочное	3,25 ком	0,1	1	WK 681 01 3к25/D
R7	непроволочное	1,03 ком	0,1	1	WK 681 01 1к03/D
R8	непроволочное	325 ом	0,1	1	WK 681 01 325/D
R9	непроволочное	103 ом	0,1	1	WK 681 01 103/D
R10	непроволочное	47,5 ом	0,1	1	WK 681 01 47J5/D
R11	непроволочное	500 ом	0,5	—	TR 102 500
R12	непроволочное	100 ком	0,5	5	TR 102 M1/B
R13	непроволочное	80 ком	1	5	TR 103 80к/B
R14	непроволочное	50 ком	0,5	5	TR 102 50к/B
R15	потенциометр	250 ком	0,5	—	TP 280 32A M25/N
R16	непроволочное	10 ком	1	5	TR 103 10к/B
R17	непроволочное	100 ком	0,5	5	TR 102 M1/B
R18	непроволочное	640 ом	0,5	—	TR 102 640
R20	непроволочное	40 ком	0,2	2	WK 681 02 40к/C
R21	непроволочное	500 ком	0,5	5	TR 102 M5/B
R22	непроволочное	1 ком	0,5	—	TR 102 1к
R23	непроволочное	125 ком	1	5	TR 103 M125/B

№	Сорт	Величина	Нагрузка вт	Допуск ± %	Норма ЧССР
R24	непроволочное	6,4 ком	1	5	TR 103 6к4/В
R25	потенциометр	1 ком	0,5	—	WN 690 01 1к
R26	непроволочное	5 ком	1	5	TR 103 5к/В
R27	непроволочное	5 ком	1	5	TR 103 5к/В
R28	непроволочное	150 ком	0,5	5	TR 115 М15/В
R29	потенциометр	100 ком	0,5	—	1АН 694 39
R30	непроволочное	20 ом	0,25	—	TR 101 20

Конденсаторы:

№	Сорт	Величина	Напряжение в	Допуск ± %	Норма ЧССР
C1	бумажный	0,1 мкф	1000	5	TC 124 М1/В
C2	подстроечный	30 пф	—	—	PN 703 01
C3	подстроечный	30 пф	—	—	PN 703 01
C4	подстроечный	45 пф	—	—	PN 703 01
C5	керамический	1 пф	1000	—	TK 205 1
C6	электролит.	8 мкф	450	—	TC 529 8М
C7	бумажный	64.000 пф	400	10	TC 122 64к/A
C8, 9	электролит.	32/32 мкф	350/350	—	TC 519 32/32M
C10	бумажный	25.000 пф	400	10	TC 122 25к/A

№	Сорт	Величина	Напряжение в	Допуск ± %	Норма ЧССР
C11, 22	метал. бум.	2×1 мкф	160	—	ТС 453 2×1М
C12	метал. бум.	1 мкф	1000	10	ТС 487 1М/А
C15	слюдяной	500 пф	500	10	ТС 201 500/А
C16	керамический	6,8 пф	750	—	ТК 206 6J8
C17	бумажный	6800 пф	1000	—	ТС 175 6к8
C18	метал. бум	0,25 мкф	1000	10	ТС 487 М25/А
C19	бумажный	0,1 мкф	160	10	ТС 120 М1/А
C20	керамический	1 пф	1000	—	ТК 205 1
C21	слюдяной	160 пф	500	—	ТС 201 160

Трансформаторы и катушки:

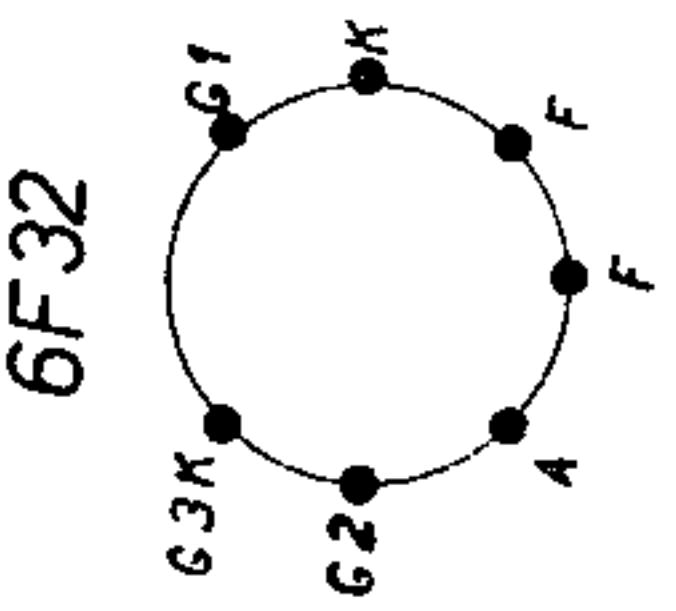
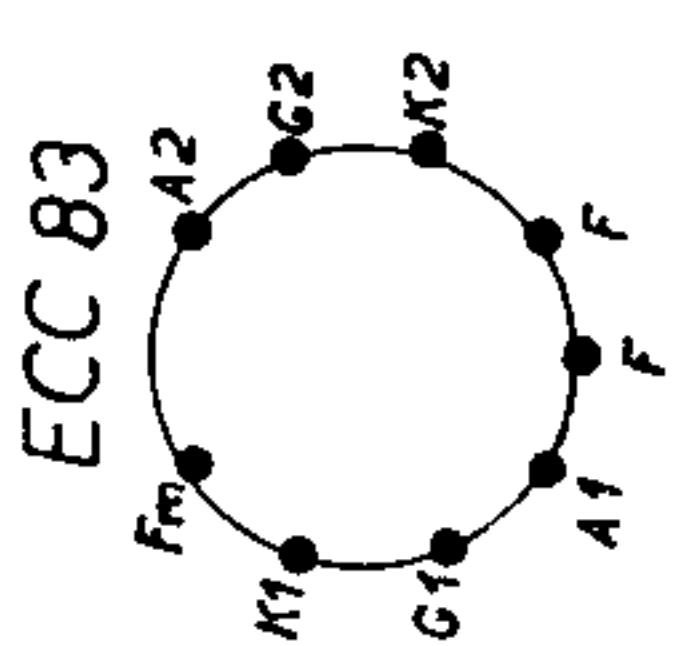
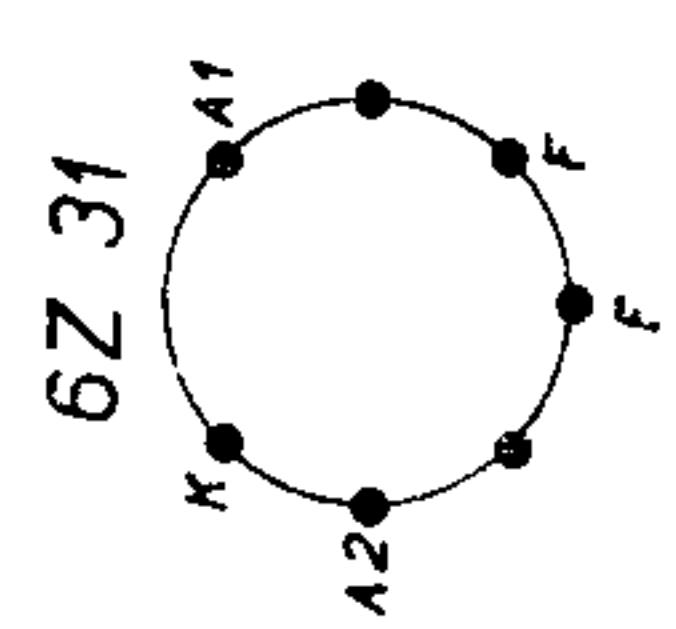
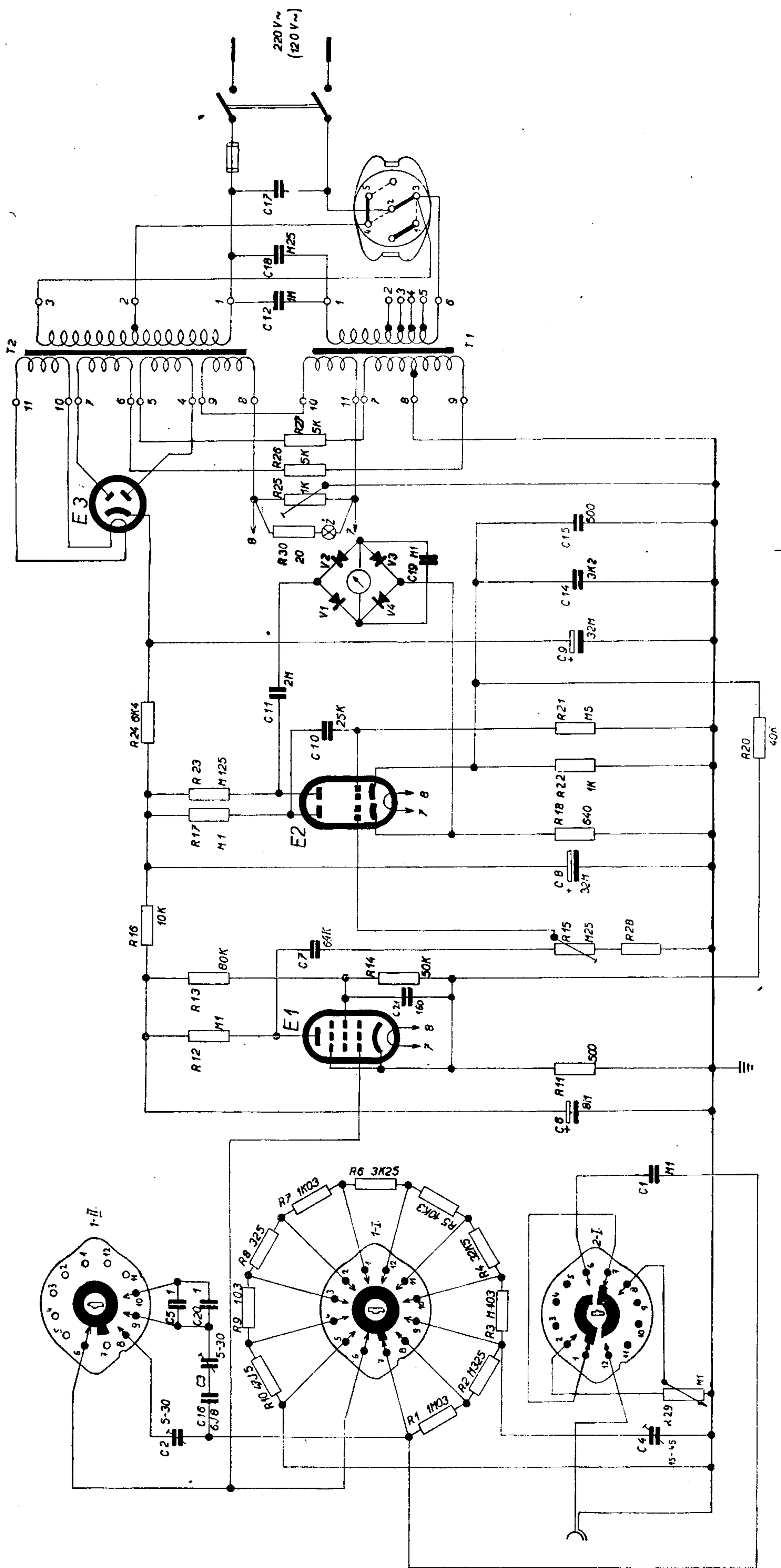
Деталь	Обозн.	№ чертежа	Обмотка	№ вывода	Число витков	Ø провода в мм
Трансформатор катушка	T1	1АН 661 32 1АК 622 30	L1A L1B L1C L1D L1E L2A L2B L3	1—2 2—3 3—4 4—5 5—6 7—8 8—9 10—11	1160 50 50 50 50 1360 1360 46,5	0,250 0,250 0,250 0,250 0,250 0,100 0,100 0,600

Деталь	Обозн.	№ чертежа	Обмотка	№ вывода	Число витков	$\varnothing$ провода в мм
Трансформатор катушка	T2	1AN 661 33 1AK 622 31	L1A L1B L2 L3 L4 L5	1-2 2-3 4-5 6-7 8-9 10-11	690 570 700 700 13 37	0,250 0,250 0,100 0,100 0,600 0,500

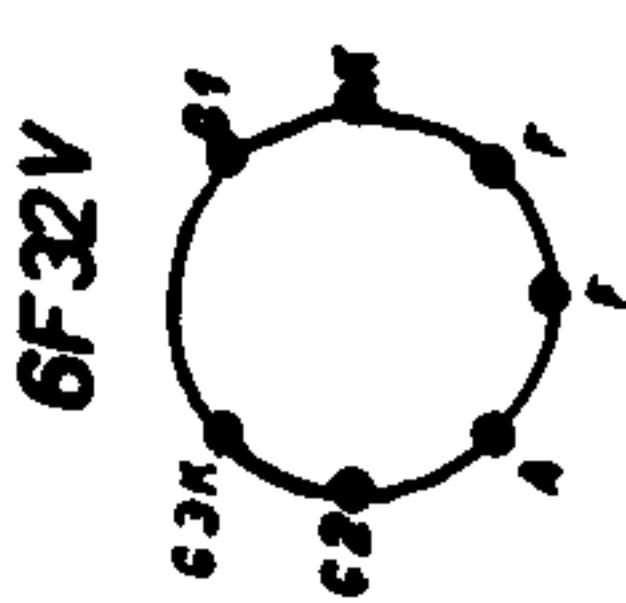
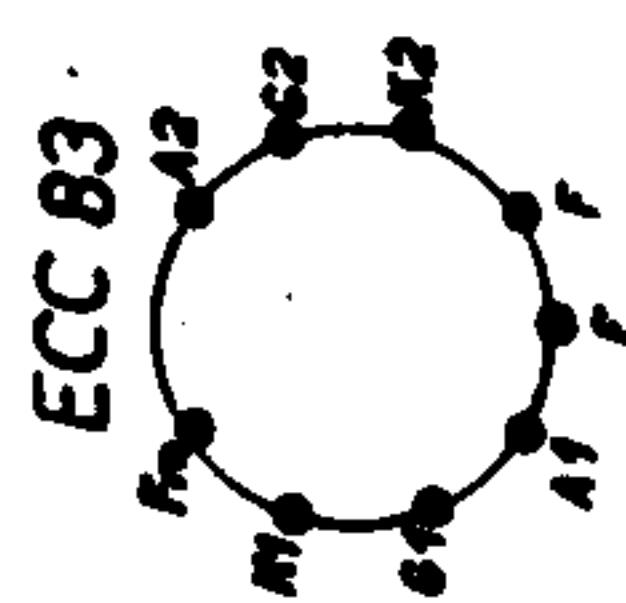
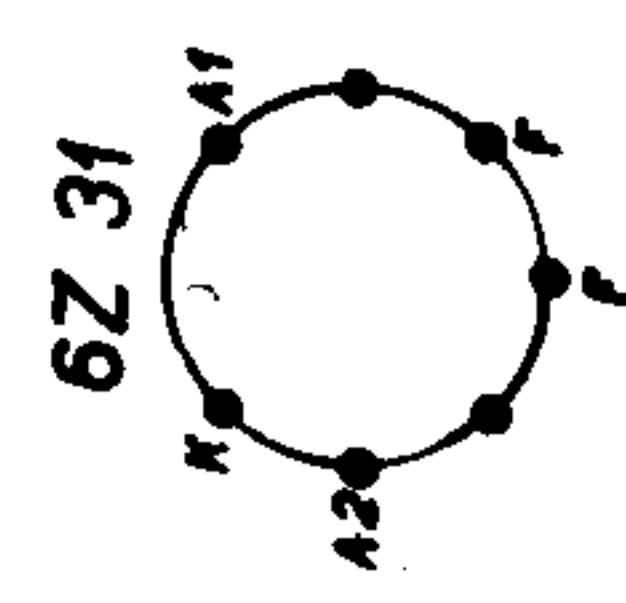
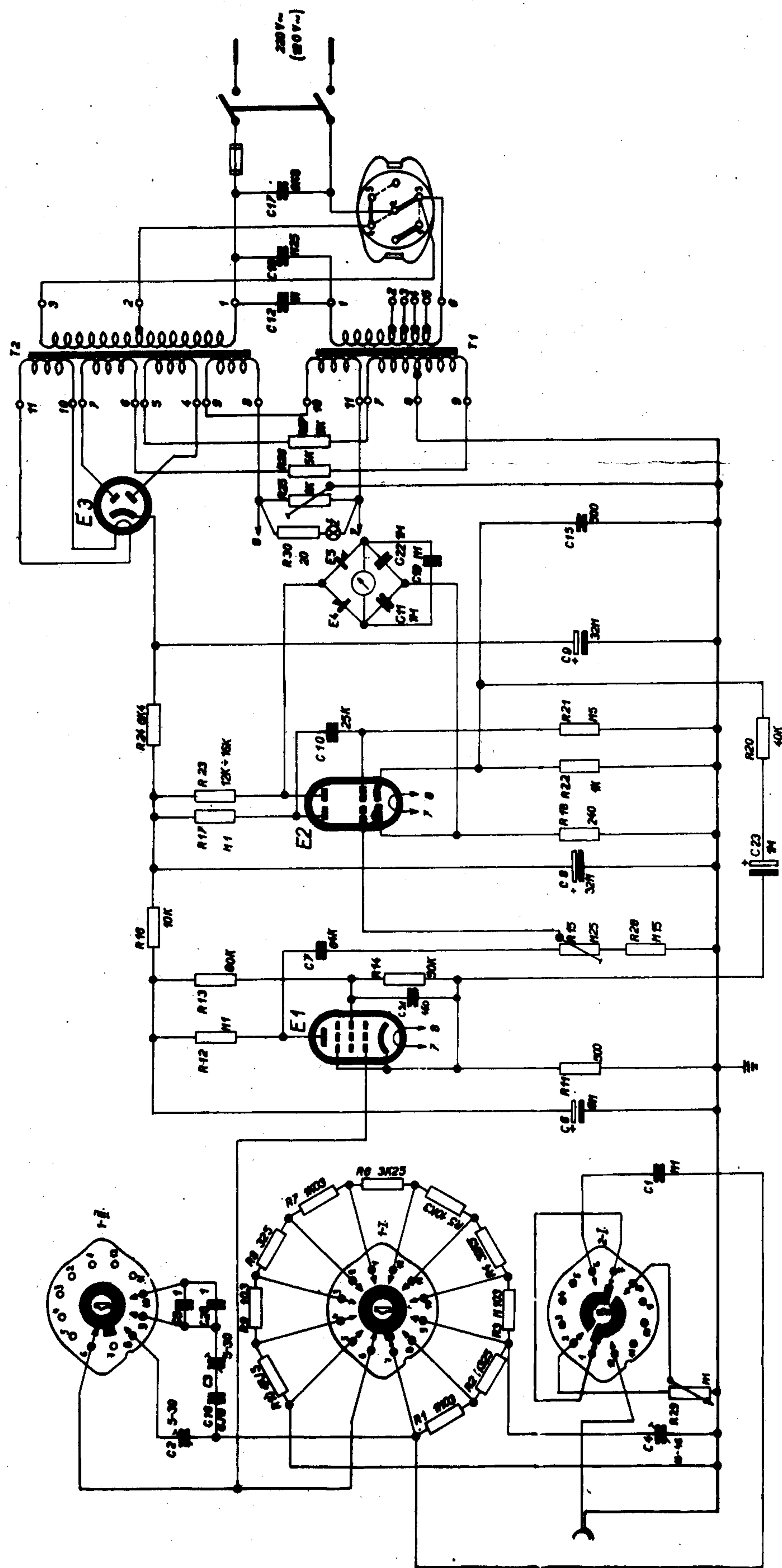
Остальные эл. детали:

Деталь	Величина — Тип	№ чертежа — Норша
Эл. лампа Е1	6F32	1AN 110 60
Эл. лампа Е2	ECC83	—
Эл. лампа Е3	6Z31	—
Эл. лампа Е4, Е5	3NN41	—
Лампочка	6 в/0,05 а	—
Изм. прибор	DHR8, 200 мка	1AN 109 12
Предохранитель	0,2 а/250 в для 220 в	1AP 780 50
Предохранитель	0,4 а/250 в для 120 в	ČSN 35 4731 ČSN 35 4731

Примечание: Детали, обозначенные через 1AN . . . подбираются по специальным инструкциям завода-изготовителя.



BM 310



Rozpis elektrických součástí

Odpory:

- R18 - změněna hodnota z TR 102 640 na TR 115 240/B  
R23 - změněna hodnota z TR 103 M25/B na TR 116 16k/B  
R28 - změněna hodnota z TR 102 M2/B na TR 115 M15/B

Přistupuje odpor vrstvový R23 - TR 116 12k/A

Kondensátory:

- C6 - změněna norma z TC 597 BII na TC 529 BII  
C11 změněn na C11,C22 - TC 453 2x1W  
C14 zrušen  
C17 - změněna hodnota TC 124 6k4 na TC 175 6k8

Přistupuje kondenzátor elektrolytický C23 - TC 968 1M-PVC

Ostatní el. součásti:

- Elektronka EL změněna z 6F32 na 6F32V (6L<sup>V</sup>/P)  
Přistupují germaniové diody E4,E5 - 3NN4L  
Zrušeny usměrňovače V1 ; V4

Список электрических деталей:

Конденсаторы:

- R18 - изменена величина из TR 102 640 на TR 115 240/B  
R23 - изменена величина из TR 103 M125/B на TR 116 16k/B  
R28 - изменена величина из TR 102 M2/B на TR 115 M15/B  
Придается сопротивление кабелеводочное R23 TR 116 12k/A

Конденсаторы:

- C6 - изменена норма из TC 597 BII на TC 529 BII  
C11 изменен на C11,C22 - TC 453 2x1W  
C14 отменен  
C17 - изменена величина из TC 124 6k4 на TC 175 6k8  
Придается конденсатор электролитический C23 TC 968 1M-PVC

Остальные эл. детали:

- Эл. лампа E1 изменена из 6F32 на 6F32V  
Придается германовые диоды E4,E5 - 3NN4L  
Отменены выпрямители V1 ; V4

KOVO

ПРАГА — ЧЕХОСЛОВАКИЯ

X - Ст - 1500 - IV/63

Graflo 03 - 3911-63